

# The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6393.

號八十月正年四十八百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, JANUARY 18, 1884.

日一廿月二十年未癸

PRICE, \$24 PER ANNUM.



## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON:—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. GEORGE STREET & CO., 30, Cornhill. GORDON & GORON, Leadenhall Street, E.C. HENRY & CO., 21, Walbrook, E.C. SAMUEL DRAGON & CO., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE:—GALLIEN & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK:—ANDREW WIND, 21, Park Row.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GORON, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally:—BRAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.:—SAYLE & CO., Square, Singapore. O. HENRIKSEN & Co., Malacca.

CHINA:—Messrs A. A. DE MELLO & Co., Singapore, Cebu, &c. Amoy, Wilson, NICHOLS & Co., Fuzhou, Hedao & Co., Shanghai, Lane, Crawford & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, Lane, Crawford & Co.

## Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$5,000,000.

RESERVE FUND, \$2,500,000.

INTEREST ON NEW SHARES, 6%.

RESERVE FUND, \$2,500,000.

INTEREST ON NEW SHARES, 6%.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman:—W. KENNEDY, Esq.

Deputy Chairman:—W. S. YOUNG, Esq.

H. L. DALRYMPLE, Esq.

A. P. McFARLANE, Esq.

W. H. FORBES, Esq.

A. GILZOW, Esq.

Hon. F. B. JACKSON.

CHIEF MANAGER.

Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq.

MANAGER.

Shanghai, EYEN CAMERON, Esq.

LONDON BANKERS:—London and County Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits:—

For 3 months, 3 per cent. per annum.

For 6 months, 4 per cent. per annum.

For 12 months, 5 per cent. per annum.

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Office of the Corporation,

No. 1, Queen's Road East.

Hongkong, August 25, 1883.

## Notices of Firms.

### NOTICE.

WE HAVE This Day ESTABLISHED a BRANCH of our Firm in Tamsui, Formosa. Mr. WILFRED CHRISTY is authorized to Sign on our behalf per Procuration.

DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, January 1, 1884.

### NOTICE.

I HAVE This Day admitted Mr. J. B. ELIAS a PARTNER in my Business. I will hereafter be conducted under the Style of "BELLILIOS & Co."

E. R. BELLILIOS.

Hongkong, January 2, 1884.

### NOTICE.

MR. HERALD SHADE and Mr. ALEX. ANDER McCONACHIE are authorized to Sign our Firm from this date.

GILMAN & Co.

Hongkong and Foochow, 1st January, 1884.

### NOTICE.

THE INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. HERMANN FRIEDRICH MEYERLIN in my Firm CRASED on the 1st January, 1883.

Mr. JOHANN HIRNICH GARRELS is admitted a PARTNER from this date.

MEYER & Co.

Hongkong, January 1, 1884.

### NOTICE.

THE INTEREST and RESPONSIBILITY in our Firm of Mr. WILHELM REINERS, CRASED on the 31st December, 1883.

Mr. MAX GROTE, Mr. CARL JANTZEN and Mr. STEPHAN C. MICHAELSEN, who have been Signing the Firm, are admitted PARTNERS from this date.

Mr. J. GOSMANN is authorized to Sign our Firm per Procuration.

MELOHRS & Co.

Hongkong, January 1, 1884.

THE CHINESE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

AS the Post of SECRETARY to the Company is about to become vacant Applications for same will be received at the Head Office up to 1st February next.

By Order of the Board of Directors,

WM. REINERS, Chairman.

Hongkong, January 8, 1884.

## Intimations.

BURNS' ANNIVERSARY.

A BANQUET under the Auspices of the HONGKONG ST. ANDREW'S SOCIETY will take place at the CITY HALL, on FRIDAY, the 24th Instant, at 7 p.m. SCOTCHMEN desirous of attending will please send their Names to the Undersecretary for Submission to the COMMITTEE before the Evening of the 21st Instant, after which date the List will close.

A. D. MAOTAVISH, Hon. Secretary, HONGKONG ST. ANDREW'S SOCIETY, Hongkong, January 17, 1884.

TENDERS will be Received at this Office until the 31st JANUARY, 1884, for SALVING the S.S. "HVAI-YUEN'S" TREASURE, about SIXTY THOUSAND DOLLARS, sunk in the North of Hei-shan Islands in about eighteen fathoms of water. The Tenders will be forwarded to Shanghai for acceptance.

CHINA MERCHANTS' S. N. Co., Hongkong, January 17, 1884.

## THE PATENT.

"FILTRE RAPIDE" REMOVES ALL Organic and Inorganic Impurities, Lead, Copper, and Poisonous Gases. It can be taken to pieces and cleaned in every part.

IT HAS BEEN AWARDED Special Medal of Merit by the Sanitary Institute of Great Britain; Silver Medal National Water Supply Exhibition, London; Two Silver Medals International Food Exhibition, London; Two Certificates of Merit by Sanitary Institute, Exeter; Certificate of Merit International Medical and Sanitary Exhibition, Kensington; Silver Medal Health Congress and Scientific Exhibition, Brighton.

LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong, January 5, 1884.

SEE WOO, TAILOR, DRAPER & OUTFITTER, No. 55, QUEEN'S ROAD CENTRAL, Has just received by French Mail, CHRISTY'S BLACK, BROWN AND DRAB FELT HATS, AND TWEED HATS, (of all shapes).

All Kinds of PERFUMES and TOILET SOAPS.

All Sorts of GENTLEMEN'S WINTER CLOTHING, &c., &c.

GENTLEMEN'S BOOTS and SHOES.

WHITE and COLOURED KID GLOVES.

Hongkong, December 3, 1883.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

QUARANTINE AT EGYPTIAN AND CONTINENTAL PORTS.

ARRANGEMENTS have been made for passing the Company's Steamers through the Suez Canal in QUARANTINE, thus avoiding any detention in Egypt. The Homeward Mails are now being landed at VENICE, but the QUARANTINE which is still imposed at this and all other CONTINENTAL PORTS prevents the landing of Passengers and those travelling by the Company's Steamers are advised to remain on board the Vessel which calls at MARSEILLES en route—stopping a few hours only to discharge Cargo—and proceed in her direct to LONDON, thus avoiding all QUARANTINE delays and inconveniences.

The Passages of the Steamers will be accelerated, and they will not call at MALTA or GIBRALTAR.

A. McIVER, Superintendent, Hongkong, September 6, 1883.

HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

ON and after the 1st October, the PRICE of ICE will be REDUCED to 1 1/2 Cents per pound.

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers, Hongkong, September 15, 1883.

NORTH BORNEO.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

A SALE of LAND will take place at SANDAKAN, NORTH BORNEO, on an early date in 1884, date of such Sale to be announced on the arrival of the FIRST DIRECT STEAMER from North Borneo in January 1884. Conditions of Sale and Agreement with Purchasers can be seen at the British North Borneo Company's Agency, Hongkong.

PARTICULARS OF LOTS.

No.	Lot.	Area.	Size.	Dist.	Up of Price.
1	Lot 1	1/2 A.	1/2 A.	1/2 A.	\$100
2	Lot 2	1/2 A.	1/2 A.	1/2 A.	\$100
3	Lot 3	1/2 A.	1/2 A.	1/2 A.	\$100

HENRY WALKER, Acting Commissioner of Lands.

LAND OFFICE, Elopura, North Borneo, 27th December, 1883.

NOTICE.

H. CAMPBELL, late of Foochow, has the honour to inform the Gentry and Public of Hongkong that he intends opening, on or about the 20th Instant, a FIRST-CLASS HAIRDRESSING SALOON, at BANK BUILDINGS, opposite the HONGKONG HOTEL, where he hopes to merit a Share of Public Patronage.

Hongkong, January 1, 1884.

## For Sale.

### PERFUMERY.

### ELECTRO-PLATED WARE.

### CHOICE MANILA CIGARS.

### CRYSTAL TABLE WARE.

### NEW DINNER SERVICES.

### TABLE DECORATIONS.

### NEW DUPLEX LAMPS.

### SLOW COMBUSTION GRATES.

### FENDERS and TILE HEARTHES.

### LOCKS, BOLTS and HINGES.

### LAWN MOWERS.

### LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 3, 1884.

## SAYLE & Co's

### SHOW-ROOMS.

We are now Showing ex "Recent Arrivals."

## Intimations.

### NOTICE.

I AM RESPONSIBLE for any DEBTS contracted by a YOUNG MAN who goes by the Name of JOHN DREWES.

GEORGE HERMANN DREWES, late Master of S.S. "Peking," Hongkong, January 9, 1884.

HOP SHING & Co., ENGINEERS, BOILER MAKERS, COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDERS, &c., WEST POINT IRON WORKS.

HAVING This Day commenced BUSINESS, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an Experienced and skilful workman who has been in the employment of the most celebrated makers of such works, and at moderate terms.

24th September, 1883.

TO THE COMMUNITY OF HONGKONG.

THE TRUSTEES of St. JOHN'S CATHEDRAL find themselves compelled to appeal to the liberality of Residents here for assistance in providing the Cathedral with a NEW ORGAN, the instrument at present in use being so far deteriorated by climate and age as not to be worth the very extensive repairs which alone could make it serviceable. Its state must have been evident to those who have attended Divine Service for some time back, and it is doubtful whether it can be used much longer.

The Organ was built in 1760 and paid for by public subscription. An Organ ought, doubtless, to last much longer than 23 years in a good climate, but, besides the fact that the instrument seems to have been made in the first instance of selecting a cheap instrument, in 1860 more than 20 years ago, the interior of the Organ (even then beginning to break up) was deluged with water.

It is proposed to give the order to Messrs. WALKER & SONS, who have just successfully erected a fine Organ at Shanghai, and whose representative has himself seen the damage (incredible to the workman who has never been out of England) which years of this climate are capable of effecting.

The cost of an Organ suited to the Cathedral, laid down in Hongkong, including the expenses of a skilled workman to come out and put it up, is estimated at \$22,000, say \$12,000. This sum will not be regarded as extravagant if it is borne in mind that pipes which in England are made of deal, glued together, have, for the East, to be made of mahogany, secured with brass screws, everything else being similarly modified. An Organ so prepared should last, with proper care and occasional renewals of perishable parts, fifty or sixty years even in this climate.

It is evident that such a sum as \$12,000 cannot be got out of the current revenue of the Cathedral, which only amounts, even that with difficulty, the current expenditure. The Trustees feel assured, however, that the Community will not feel disposed to see the only considerable Organ in the Colony disappear from our midst, and they make this Appeal not doubting to meet with the same success as their predecessors a quarter of a century ago.

Contributions may be forwarded to the CATHEDRAL TREASURER, General Post Office, Hongkong, December 31, 1883.

THE THIRTY-Fifth Ordinary Half-Yearly MEETING of SHAREHOLDERS in the Company will be held at the Office of the Company, No. 52, Queen's Road, on TUESDAY, the 29th January instant, at Three o'clock in the afternoon, for the purpose of receiving a Report of the Directors, together with a Statement of Accounts, declaring a Dividend, and electing a Director and Auditors.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 16th to 28th Instant, inclusive.

By Order of the Board of Directors, P. A. DA COSTA, Secretary.

Hongkong, January 8, 1884.

E. J. DURNY, PROFESSOR OF MUSIC.

LESSONS given on the PIANO and ORGAN.

TERMS MODERATE.

Address, e/o THE "CHINA MAIL" OFFICE, Hongkong, December 18, 1883.

NOTICE.

THE COMMISSION appointed to enquire into the CHARGES of CORRUPTION which have recently been Publicly made against the OFFICERS of the PUBLIC WORKS DEPARTMENT has commenced its sittings, and all Persons who have any information to give upon the subject matter of its Enquiries are invited to communicate with the Secretary. All such Communications if desired will be considered Confidential.

ARTHUR K. TRAVERS, Secretary, CONVEYANCE CHAMBER, Hongkong, January 3, 1884.

VICTORIA HOTEL.

Proprietors: DORABEE & HING KEE, late Lessees of the HONGKONG HOTEL.

THIS HOTEL is situated on the Praya Central in the centre of the principal Business localities and commands a magnificent view of the Harbour and surrounding scenery. From its detached position, perfect ventilation has been secured, and the whole of the ROOMS being Commodious and furnished with every Requisite and Comfort, afford most desirable Accommodation.

The BAR, BILLIARD ROOM, and DINING ROOMS, are fitted up in a Superior manner, and are all under European Supervision and Management. The TABLE D'HOTE is supplied with every delicacy of the Season, and most satisfactory attendance. WINES and LIQUORS of the best Qualities and Brands only are supplied. Arrangements for BALLS, BANQUETS, DINNERS and PLEASURES made on the most Reasonable Terms. The long and almost exclusive experience of the Proprietors, and the wide Reputation they have gained, are a sufficient guarantee that satisfaction will be given in this Branch.

With every facility for making suitable Arrangements at Reasonable Prices, either for permanent or weekly Boarders, the Proprietors confidently appeal to the Community of Hongkong for a continuance of the generous Patronage bestowed on them during the past eleven years.

Hongkong, November 20, 1883.

## For Sale.

### RODERICK DHU WHISKY.

A Pure, Fine-Flavoured Blend, Equal in Bouquet and Style to the Finest FRENCH BRANDY.

Sole Agent, Hongkong, C. L. THEVENIN, Hongkong, October 19, 1883.

### FOR SALE CHEAP.

FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TAR, in lots to suit, from one ton upwards.

CHOY CHEW, 230, Praya West, Hongkong, June 18, 1883.

### NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT, BY DR. E. J. BTEL, Crown Octavo, pp. 1018. Hongkong, 1877-1883.

Part I. A-K, ... \$2.50  
Part II. K-M, ... \$2.50  
Part III. M-T, ... \$3.00  
Part IV. T-Y, ... \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong, January 15, 1883.

### FOR SALE.

JULES MUMM & Co's CHAMPAGNE.

Quarts, ... \$20 per doz. Case.  
Pints, ... \$21 per doz. Case.

GIBB, LIVINGSTON & Co., Hongkong, December 20, 1883.

### TO LET.

GODOWN-STO LET.

PRAYA EAST AND WANCHAI ROAD.

For Particulars, apply to SLEMSSEN & Co., Hongkong, April 26, 1882.

### TO LET.

ROOMS at No. 55, QUEEN'S ROAD EAST.

Apply to MACLEWEN, FRICKEL & Co., Hongkong, January 10, 1884.

### TO LET.

THE PREMISES now occupied by us, No. 11, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

For further Particulars apply to Messrs. RUSSELL & Co., Hongkong, August 1, 1883.

### TO LET.

A GODOWN, in BLUE BUILDINGS.

Apply to C. P. CHATER, Hongkong, January 5, 1884.

### TO LET.

NO. 25B, PRAYA CENTRAL, suitable for OFFICES.

Apply to ARNHOLD, KARBURG & Co., Hongkong, January 5, 1884.

### TO LET—FURNISHED.

THE BUNGALOW on ROBINSON ROAD, known as "MARLBOROUGH." Entry—Beginning of March next.

For Particulars, apply to HUGHES & LEGGEE, Hongkong, January 15, 1884.

### TO LET.

NO. 25B, PRAYA CENTRAL.

Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co., Hongkong, January 2, 1884.

### THE MEDICAL HALL.

ESTABLISHED A.D. 1853.

E. NIEDHARDT, Proprietor.

IMPORTERS OF DRUGS & CHEMICALS, PATENT MEDICINES, PERFUMERY, TOILET REQUISITES, &c., &c.

Manufacturers of Sterilized Waters.

MEDICINE-CHESTS SUPPLIED AND REBOTTED.

Hongkong, December 31, 1883.

### WILLIAM DOLAN.

SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER, 23, PRAYA CENTRAL.

### COTTON DUCKS, HEMP CANVAS,

MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORK JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882.

## Auctions.

### GRIFFIN AUCTION.

MESSES. SAYLE & Co. have received instructions to Sell by Public Auction, at the BACK ENCLOSURE, HAPPY VALLEY, on SATURDAY, the 19th Instant, at 7.30 for 8 a.m.—THREE SUBSCRIPTION GRIFFINS eligible to run in all the races specially set apart for the "Hongkong Griffins."

Also, THREE SELECTED GRIFFINS, very good looking ponies, which were well tried in Shanghai.

N.B.—These Griffins will be galloped prior to the Auction.

SAYLE & Co., Auctioneers, Hongkong, January 17, 1884.

### PUBLIC AUCTION.

S.S. "ALBA." THE Undersigned have received instructions to Sell by Public Auction, (for the benefit of whom it may concern) at THEIR STORE, SWATOW, on MONDAY, the 21st Instant, at (2) Two o'clock p.m.—THE WRECK OF THE BRITISH S.S. "ALBA," as she then lies stranded off Tower Point between Sugar Loaf and Bell Island, outside the harbour of Swatow, AND ALL THE GEAR AND APPURTENANCES saved from the above-named Wreck, comprising:—ANCHOR, CHAIN, GUN, YARDS, HANNESS, CASKS, LADNERS, &c., &c.

TERMS OF SALE.—As customary, and for further Particulars, apply to Messrs. DOUGLAS LAPRAIK & Co., Hongkong.

Messrs. RUSSELL & Co., Amoy.

R. CRAIG, Esq., Agent for Messrs. JARDINE, MATHESON & Co., Swatow.

or to KUNLOH & Co., Auctioneers, Swatow, 15th January, 1884.

### Shipping.

#### Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI.

(Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, NEWCHANG, TIEN-TSIN, HANKOW and Ports on the YANGTZE.)

The Co's Steamship "Tien-tsin" will be despatched on or about the 24th Instant.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents, Hongkong, January 15, 1884.

#### AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S

STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, SUZ, PORT SAID, AND TRIESTE.

(Taking Cargo & Passengers at through rates to CALCUTTA, PERSIAN GULF PORTS, ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.)

The Co's Steamship "Tien-tsin" will be despatched as above on or about SATURDAY, the 20th Instant.

For further Particulars, apply to MELOHRS & Co., Agents, Hongkong, January 14, 1884.

#### THE AUSTRALASIA, CHINA, JAPAN

AND STRAITS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

(Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND and TASMANIAN PORTS, NEW CALEDONIA and FIJI.)

The Steamship "Tien-tsin" will be despatched as above on FRIDAY, the 8th February, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co., General Managers, Hongkong, January 17, 1884.

#### Shipping.

#### Steamers.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

#### Shipping.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers, Hongkong, January 15, 1884.

## Shipping.

#### Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI.

(Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, NEWCHANG, TIEN-TSIN, HANKOW and Ports on the YANGTZE.)

The Co's Steamship "Tien-tsin" will be despatched on or about the 24th Instant.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents, Hongkong, January 15, 1884.

#### AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S

STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, SUZ, PORT SAID, AND TRIESTE.

(Taking Cargo & Passengers at through rates to CALCUTTA, PERSIAN GULF PORTS, ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.)

The Co's Steamship "Tien-tsin" will be despatched as above on or about SATURDAY, the 20th Instant.

For further Particulars, apply to MELOHRS & Co., Agents, Hongkong, January 14, 1884.

#### THE AUSTRALASIA, CHINA, JAPAN

No. 8808.—JANUARY 18, 1894

MILNER'S PATENT FIRE-PROOF  
 SAFES, CASH and PAPER  
 BOXES, at Manufacturer's Prices.  
 Hongkong, December 1, 1883. 1043

tures, 1880...	600	\$	500	all	8
----------------	-----	----	-----	-----	---

\* For 6 months to 30th June.—† Dividend for 1883.—‡ For year 1881.—|| For half year ended

%	June & Dec.	3 % prem.
---	-------------	-----------

2 and Bonus of 25 per cent.—\$ To 30th April  
th June 1883.

EDWARD GEORGE CL

For Freight, apply to  
**ARNHOLD, KARBERG & Co.**  
Hongkong, January 18, 1884. 121

*Gordon Castle*, British steamer, 1,320.  
W. Waring, Shanghai via Amoy Jan. 17.  
Tea and General.—ADAMSON, BELL & Co.  
*Tourville*, French frigate, 5,000 tons.

3.30 P.M.—When the Post Office closes entirely.  
3.40 P.M.—Late Letters may be posted on board the packet with Late Fee of 10 cents until time of

We learn that the actual work of blocking up the Whampoa Reach of the Canton River has been stopped in consequence of representations made to the Chinese

SHARE LIST.—QUOTATIONS.							JAN. 18, 1884.
Stocks.	Nos. of Shares.	Value.	Paid-up.	Reserve.	Working Account.	Last Dividend.	Closing Quotations, Cash.
<b>BANKS.</b>							
H. K. and S'hai Bank.....	60,000 \$	125	\$ 125	\$ 3,198,336 <sup>43</sup>	52,509.62	£2	175 % = \$343
<b>INSURANCES.</b>							
Shanghai China Ins. Co.	1,000 Tl.	2,000 Tl.	600 Tl.	400,000 Tl.	2,130,464 Tl.	Tl. 75	Tl. 1350 p. sh.
Anglo Chinese Ins. Co.	1,290 Tl.	350 Tl.	350 Tl.	538,236 Tl.	3,059.76	18 %	Tl. 1000 "
Union Ink. Sec. Endow.	2,000 \$	1,250 \$	125 \$	500,000 \$	576,91.00	18.20	\$620 "
Insurance Co. of Canton	24,000 \$	83.33 \$	25 \$	600,000 \$	107,411.65	22%	"
(Gen. Ins. Office)	10,000 \$	250 \$	50 "	"	506,137.77	10%	\$107 1/2 "
Chinese Ins. Co.	1,500 \$	1,000 \$	200 \$	100,378	\$3007.18	3 %	\$200 "
H. K. Fire Ins. Co.	3,000 \$	250 \$	50 \$	861,000 \$	250,732.56	82 %	\$385 "
China Fire Ins. Co.	20,000 \$	100 \$	20 \$	500,000 \$	106,396.49	85.00 and bonus proportionate	\$74 "
<b>STEAM CRANES.</b>							
H. K. C. and M. Steam Crane Co.	8,000 \$	100 \$	75 \$	200,000 \$	41,320.95	6 %	\$123 "
Singapore Anglo-Chinese S. Nav. Co.	120,000 £	10 £	10 "	"	Debit.	30 % dis.	"
Messageries Maritimes de France et d'Inde	3,500	\$100	all	"	"	par.	"
<b>MISCELLANEOUS.</b>							
H. K. & Wai-poo Dock	10,000 \$	125 \$	125 \$	\$18,000 <sup>74</sup>	2,085.01	4 %	37 % prem. = \$196 1/2
H. K. and China Gas Co.	3,000 £	10 £	10 £	10,677,768.14 s	1,144.18 s	"	\$84 p. share
China Gas Co.	1,000 £	100 £	100 £	30,000	"	83	\$150 "
China Sugar Co.	8,000 \$	100 \$	100 \$	15,250	5,295.56 s	"	\$125 "
Kiang Lee Co.	1,250 \$	100 \$	100 \$	15,250	687.00	\$12 1/2 %	\$155 "
Kwang Yuenary	60 \$	50 \$	50 \$	4,000 \$	253.45	1882.	\$82 "
Canton Sugar Co.	7,000 \$	100 \$	100 \$	"	4,090.65	"	\$90 "
Shanghai Tin Mining and Smelting Company?	3,000 \$	50	all	"	"	"	\$190 "
<b>LOANS.</b>				Date of Interest.	First year Payable.		
H. Imp., 1874	6,276 £	100	all	8 %	June 30 Dec 31	"	"
" " 1877	116,040 £	100	all	8 %	Feb. 28 Ag. 31	"	"
" " 1878	3,891 Tl.	500	all	8 %	April & Oct.	"	"
" " 1881	3,565 Tl.	500	all	8 %	Jan 3 & Dec. 10	"	par.
Loan of Decem-ber, 1880	500	all	"	8 %	June & Dec.	"	2 % prem.



## THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY.  
TENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese literature, has now reached its Tenth Year. The Review discusses those topics which are of interest to the students of the Far East, and which are of interest to the general public. It is a journal of general information, and it includes many interesting notes and original papers on the Arts, Sciences, History, Mythology, Geography, Literature, and Social Customs and Customs, etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. Recently a new departure has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review department receives special attention, and a careful and concise record of literature on China, etc., and to give criticisms embodying sketches of the most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward works to "Editor, China Review, care of Union Mail Office."

The Notes and Queries are still continued, and form an important means of obtaining from and diffusing among students knowledge on obscure points. The Correspondents column also affords further and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics.

Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, the Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies, and by a high degree of literary scholarship is as a rule maintained. Amongst the regular contributors are: Drs. Chalmers, Bland, Buchanan, Hirth, and Hanes, Professor Legge, and Messrs. Balfour, Watson, Stent, Phillips, MacIntyre, Groot, Junius, Faber, Kopsch, Hirth, and Hanes, Giles, and Hirth, all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$6.00 per annum, postage included—payable in advance. Orders for binding volumes will be promptly attended to. Address, "Manager, China Mail Office."

## OPINIONS OF THE PRESS.

"All our learned societies should subscribe to this scholarly and entertaining Review."—*Norfolk and Norwich Mercury*.  
"The China Review \*\*\* has an excellent table of contents."—*Crested Eagle*.  
"The publication always contains subjects of interest to students in the Far East and the present issue will hold favorably if not advantageously comparison with preceding numbers."—*Crested Eagle*.

"This number contains several articles of interest and value."—*North-China Herald*.  
"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterizes that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritzsche, on 'The Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking during the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking from 1851 to 1880.' 'Notes on the Dutch Occupation of Formosa,' by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, and is well worth a perusal. The 'Notes of New Books' include a most generous and appreciative review of 'The Divine Comedy of Dante Alighieri,' and the 'Notes and Queries' are as usual very interesting."—*North-China Herald*.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to patronize."—*Argus*.  
"The November-December number of the China Review contains a very interesting article, but the few articles are very interesting. The opening review by Mr. Hirth, 'A Glimpse of the New Testament in Chinese,' treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries."—*Mr. E. H. Parker's* 'Short Journal in Szechuan' are continued, and a really instructive travel in the interior of China is given. Mr. E. H. Balfour contributes a paper of some length entitled 'The Emperor Cheng, founder of the Chinese Empire,' which will be read with genuine interest by students of Chinese history. A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which 'On Chinese Oaths in Western Borneo and Java' might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."—*Argus*.

"The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighboring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social customs, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are so very prominently represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese post-stationer of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowen, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Brief notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

## NOW READY.

THE COMMERCIAL LAW AFFECTING CHINESE, with special reference to PARTNERSHIP, RESTRAINTS AND BANKRUPTCY LAWS IN HONGKONG.

Copies may be had at the China Mail Office, and at Messrs. LANE, OWEN & CO.,—Price, 75 cents.

## Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, i.e., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two ounces, not must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Printed matter may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though written by hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written Descriptive notes of Travel by well-known writers, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

## Contents of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise Europe, all foreign possessions in Asia, Japan, the Malay Archipelago, Mauritius, all the Americas, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chile, Venezuela, the Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

## Postage to Union Countries.

General Rates, by any route—  
Letters, 10 cents per 1/2 oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns, &c. 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

## Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Cape, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

## LOCAL POSTAGE.

General Rates for Hong Kong, Canton, Shanghai, Amoy, Swatow, and other ports, by any route—  
Letters, 10 cents per 1/2 oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns, &c. 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Cape, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as handboxes, &c.) Opium, Glass, Liquids, Explosive substances, Matches, Indigo, Dye-stuffs, Iodine, Meat, Fish, Game, Fruit, Vegetables, or whatever is dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, and by Contract Mail Packet. To India they are forwarded by the P. & O. and Indian Mail Packets only, to Ceylon by P. & O. only. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Registered, and then only to the amount of \$10.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed.

1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or anything that, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. The Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the amount of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows:—  
Books and Papers—to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.  
Patterns—to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender fully observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which, though their destruction, although in a broken or deteriorated condition.

## Chair, Jinricksha, and Boat Hire.

LEASED TARIFF OF FAIR FOR CHAIRS, CHAIR MEN, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chair and Ordinary Pullaway Boats.  
Half hour, 10 cts. Hour, 20 cts.  
Three hours, 50 cts. Four hours, 70 cts.  
Day (from 6 to 6), One Dollar.

10 VICTORIA PEAK.  
Single Trip.  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .75  
Two Coolies, .50

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.50  
Three Coolies, 1.20  
Two Coolies, 1.00

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

Return (direct or by Pok-fu Lam).  
Four Coolies, 1.00  
Three Coolies, .80  
Two Coolies, .60

TO VICTORIA CAI (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).  
Single Trip.  
Four Coolies, .80  
Three Coolies, .60  
Two Coolies, .40

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloon shore K., and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked C., in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
5. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
6. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.  
7. From Naval Yard to the Pier.  
8. From Pier to East Point.

Vessel's Name.	Agent.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
Steamers.								
Amoy	3	Potts	Brit. str.	864	Jan. 14	Siemens & Co.		
Anchises	5	Jackson	Brit. str.	1304	Jan. 16	Batfield & Swire	London, &c.	To-day
Bonaventure	2	Porter	Brit. str.	1437	Jan. 17	Gibb, Livingston & Co.		
Comander	4	Reynolds	Brit. str.	360	Dec. 31	Amthor, Karberg & Co.		
Emu	1	Rummen	Span. str.	417	Jan. 30	Remedios & Co.		K'loon Dock
Europa	4	Schade	Ger. str.	1003	Jan. 16	Molchers & Co.		
Eximo	4	Peters	Brit. str.	978	Jan. 18	Russell & Co.	Port Darwin, &c.	8th prox.
Famo	3	Stepani	Brit. str.	117	Jan. 14	H. K. & W. P. Dock Co.	Bombay, &c.	Tug Plying
Geelong	2	Case	Brit. str.	1183	Jan. 14	P. & O. S. N. Co.		To-morrow
Kaiman	8	Worne	Brit. str.	281	Nov. 28	Along & Co.		
Harriet	5	Oberg	Brit. str.	51	Jan. 13	Captain		
Kwongnang	5	Chun	Brit. str.	983	Dec. 27	Jardine, Matheson & Co.		
Lee Yung	3	Chun	Annam. str.	150	Jan. 19	Chinese		
Mario	3	Hohlmann	Ger. str.	704	Jan. 16	Wielor & Co.	Saigon	
Messor	3	Longley	Brit. str.	1323	Jan. 12	M. B. M. S. S. Co.		
Namon	5	Pinna	Brit. str.	922	Jan. 16	Douglas Steamship Co.	Coast Ports	20th inst.
Non-via	1	Loede	Feh. str.	436	Jan. 18	A. R. Marty	K'loon Dock	21st inst.
Olympia	3	Christiansen	Ger. str.	783	Jan. 16	Siemens & Co.	Saigon	
Pilot Fish	7	Whit	Span. str.	37	Nov. 17	Remedios & Co.		
Ping-on	6	MacGuln	Brit. str.	574	Jan. 11	Russell & Co.	Hollow, &c.	K'loop Dock
Rajasthanian	2	Hunter	Brit. str.	973	Jan. 17	Yuen Fat Hong	Swatow, &c.	K'loon Dock
Roma	3	Aguirre	Span. str.	636	Dec. 28	Dunn, Malby & Co.		
Sea Gull	7	Haydon	Amor. str.	48	.....	China Traders' Insurance Co.		
Solembria	3	Fowler	Brit. str.	1992	Nov. 16	Russell & Co.		
Takahiko Maru	4	Nye	Japan. str.	1497	Jan. 12	M. B. M. S. S. Co.	Nagasaki and Kobe	To-day
Tromp	8	Roe	Dutch str.	137	Oct. 11	Edward Schellhass & Co.	Quangai	To-morrow
Yamaguchi	2	Schulz	Brit. str.	783	Jan. 11	Siemens & Co.	Portland (Oregon)	
Sailing Vessels.								
Alden Esso	2	Noyes	Amor. bgo.	812	Dec. 25	Molchers & Co.		
Anna	4	Jessen	Ger. bgo.	447	Nov. 30	Wielor & Co.		
Annettin	4	Repetto	Ital. bgo.	474	Dec. 4	A. D. Musso & Co.		
Antioch	3	Wymen	Amor. bgo.	968	Nov. 25	Order		
Antiochete	7	Bunje	Brit. bgo.	842	Jan. 7	Morris & Ray		
Asieria	3	Cox	Brit. bgo.	21	Sept. 26	Order		
Bonnie Lassio	2	Clark	Brit. bgo.	350	Jan. 8	Gilman & Co.		
Centaur	2	Offersen	Ger. bgo.	464	Jan. 18	Wielor & Co.	Portland (Oregon)	Cleared
Coloma	3	Noyes	Amor. bgo.	838	Dec. 20	Molchers & Co.	Rangoon	
Elisabeth	3	Brancy	Ger. sh.	1170	Nov. 30	Molchers & Co.		
Francaise	2	Centard	Ger. bgo.	368	Jan. 1	Order	London	
Friedrich	3	Udorp	Ger. bgo.	672	Dec. 31	Siemens & Co.		
Frolich	3	Moller	Ger. bgo.	360	Dec. 22	Wielor & Co.		
Hayden Brown	3	Havener	Amor. bgo.	821	Oct. 15	Russell & Co.		
Jacobine	3	Christiansen	Ger. bgo.	417	Nov. 23	Edward Schellhass & Co.	Panama	Cleared
Jupiter	3	Johnansen	Russ. bgo.	595	Dec. 25	Order		
Kvik	3	Johnsen	Amor. bgo.	417	Dec. 23	Siemens & Co.	Quinnon	
Mathilda	3	Tunningberg	Ger. 3m. str.	350	Nov. 23	Edward Schellhass & Co.	Callao	
Montard	7	Schorrl	Ger. sch.	74	Jan. 9	Siemens & Co.		
Mount Lebanon	1	Nelson	Brit. bktime.	530	Oct. 12	Rozario & Co.	Co'tan D	
N. Gibson	1	Boile	Amor. bgo.	704	Nov. 3	Borneo Co., Limited		
Nello H. Slade	8	Could	Amer. bkto.	560	Nov. 29	Russell & Co.	New York	
Onella May	7	Smith	Amor. bgo.	564	Nov. 30	Amthor, Karberg & Co.		
Ouega	3	Nassat	Ger. bgo.	688	Dec. 23	Carlqvist & Co.	Rangoon	
Omaga	2	Brown	Brit. bgo.	480	Nov. 29	Edward Schellhass & Co.		
Sarah	3	Doane	Amor. bgo.	628	Dec. 1	Amthor, Karberg & Co.	Taiwanfo	
Sibirien	4	Johnansson	Ger. bgo.	367	Dec. 30	Edward Schellhass & Co.		
Spartan	8	Vincent	Amor. sch.	85	May 16	W. H. Ray		
S. Deue	3	Durand	Feh. bgo.	388	Dec. 27	Carlqvist & Co.	Hamburg	
Tartar	3	Moller	Ger. bgo.	286	Jan. 7	Molchers & Co.		
Three Brothers	2	Kahleke	Brit. bgo.	366	Jan. 18	Be Tye Hong		
Titau	3	Norris	Amor. sh.	1175	Dec. 24	Order		
Twilight	3	Warland	Amor. sh.	1263	June 8	Adamson, Bell & Co.		
Wildwood	4	Sawyer	Amor. bgo.	1099	Sept. 23	M. B. M. S. S. Co.	New York	
Wilhelm	3	Siegelberg	Ger. bgo.	374	Jan. 2	Siemens & Co.		
Wily	1	Hann	Amor. bgo.	460	Dec. 30	Carlqvist & Co.		
Zouave	1	Soper	Amor. sh.	1202	Aug. 3	P. & O. S. N. Co.	Haive and London	Co'tan D